

ANNEX 3 COMPLIANCE CERTIFICATE	ПРИЛОЖЕНИЕ 3 СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
I, [insert full name] , general director of [insert the full name of legal entity] , a legal entity registered and existing under the laws of the Russian Federation, with the registered address at: [insert address] (the “Distributor”), attest and certify individually and on behalf of the company the following:	Я, [указать ФИО] , генеральный директор [указать полное наименование юридического лица] , юридического лица, учрежденного и осуществляющего деятельность в соответствии с законодательством Российской Федерации, с местонахождением по адресу: [указать адрес] (далее – «Дистрибьютор»), от своего собственного имени и от имени компании подтверждаю и свидетельствую нижеследующее:
1. <u>Consent to Comply with Applicable Legislation:</u>	1. <u>Согласие на соблюдение действующего законодательства:</u>
The Distributor complies and agrees to comply with Russian Legislation, including Russian Anti-Corruption Legislation, applicable foreign and international legislation, including Foreign Anti-Corruption Legislation, as well as applicable regulations, industry codes of practice, principles of business ethics and good business practices of Swixx Biopharma Group.	Дистрибьютор соблюдает и обязуется соблюдать требования Российского законодательства (в том числе Российского антикоррупционного законодательства), действующего зарубежного и международного законодательства (в том числе Зарубежного антикоррупционного законодательства), а также действующие правила, отраслевые кодексы практик, принципы деловой этики и добросовестной хозяйственной деятельности, принятые в Группе Свикс Биофарма.
2. <u>Absence of Significant Violations of Legislation in the Past:</u>	2. <u>Отсутствие значительных нарушений законодательства в прошлом:</u>
The Distributor confirms the absence in the last 3 (three) years of criminal proceedings and litigation, as well as any significant violations identified and substantiated by acts of the competent state authorities of the Territory or other countries, involving the Distributor, its management, employees, participants (shareholders), ultimate beneficial owners and/or any affiliated persons, which may entail financial and reputational damage to the Ultimate company, the Russian Subsidiary or Swixx Biopharma Group in general, including, but not limited to: distributing falsified, counterfeit or bad quality pharmaceuticals; participating in cartels; and violating Russian and/or Foreign Anti-Corruption Legislation.	Дистрибьютор подтверждает отсутствие в течение последних 3 (трех) лет случаев уголовного производства и судебных разбирательств, а также каких-либо существенных нарушений законодательства, установленных и подтвержденных актами уполномоченных государственных органов на Территории или в других странах, при участии Дистрибьютора, его руководства, сотрудников, участников (акционеров), конечных фактических собственников и (или) любых аффилированных лиц, которые могут повлечь финансовый и репутационный ущерб Головной компании, Российскому дочернему обществу или Группе Свикс Биофарма в целом, включая следующие нарушения, но не ограничиваясь ими: распространение фальсифицированных, поддельных или некачественных лекарственных препаратов, участие в картелях, нарушение Российского и (или) Зарубежного антикоррупционного законодательства и т.д.
3. <u>Absence of Significant Ongoing Investigations</u>	3. <u>Отсутствие существенных незавершенных расследований</u>
a. The Distributor hereby guarantees that it has informed Swixx Biopharma Group on all past, current, or pending state (government) investigations (if any);	a. Дистрибьютор настоящим гарантирует, что он уведомил Группу Свикс Биофарма обо всех завершенных, текущих и ожидаемых расследованиях со стороны государственных органов (при их наличии);
b. To the best of the Distributor’s knowledge, these investigations are not connected or involved Swixx Biopharma Group (any of its affiliated party) or its products and shall not have any negative impact on the potential	b. насколько известно Дистрибьютору, указанные расследования не связаны с и не затрагивают Группу Свикс Биофарма (или каких-либо из ее аффилированных лиц) или ее продукты, не окажут неблагоприятного воздействия на потенциальное

cooperation of the parties or jeopardize the Swixx Biopharma Group 's goodwill and reputation;	сотрудничество сторон и не поставят под угрозу престиж и деловую репутацию Группы Свикс Биофарма;
c. The Distributor confirms the absence of ongoing investigations on the part of the competent state authorities of the Territory or other countries into the activity of the Distributor, its management and employees, participants (shareholders), ultimate beneficial owners and/or any affiliated persons, including, inter alia, activities that lead to the appearance of criminal, administrative or civil law liability, which may entail financial and reputational damage to Swixx Biopharma Group in general.	с. Дистрибьютор подтверждает отсутствие каких-либо незавершенных расследований со стороны уполномоченных государственных органов Территории или других стран в отношении деятельности Дистрибьютора, его руководства и сотрудников, участников (акционеров), конечных фактических собственников и (или) любых аффилированных лиц, включая, в том числе, деятельность, влекущую уголовную, административную или гражданско-правовую ответственность, а также способной нанести финансовый и репутационный ущерб Группе Свикс Биофарма в целом.
4. <u>Absence of Previous Convictions</u>	4. <u>Отсутствие судимостей</u>
The Distributor confirms that the persons holding senior positions in the Distributor and persons who can have a decisive influence on decisions taken by the Distributor (founders, shareholders, the chief executive officer, other executives and/or participants (shareholders), etc.) have no previous convictions and criminal indictment (specifically the lack of criminal cases initiated).	Дистрибьютор подтверждает, что лица, занимающие руководящие должности в компании Дистрибьютора, а также лица, которые могут оказать решающее влияние на решения, принятые Дистрибьютором (учредители, акционеры, генеральный директор, другие руководители и (или) участники (акционеры) и т.д.), не привлекались к уголовной ответственности (в частности, в отношении них не возбуждались уголовные дела).
5. <u>Acknowledgment and Consent to Comply with Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation</u>	5. <u>Подтверждение осведомленности и согласие на соблюдение Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства</u>
a. The Distributor hereby acknowledges that it is familiar with Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation, including, without limitation, Federal Law No. 273-FZ dated 25 December 2008 "On Combating Corruption"; Articles 204 (Bribery in a Profit-making Organization), 290 (Bribe-Taking), 291 (Bribe-Giving) or 291.1 (Mediation in Bribery) of the Russian Criminal Code; Article 19.28 (Unlawful Remuneration on Behalf of a Legal Entity) of the Russian Code of Administrative Offences; the US Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. Sections 78dd-1 and 78dd-2; the Bribery Act 2010 of the United Kingdom and the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions;	а. Дистрибьютор настоящим подтверждает, что ему известны положения Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства, в том числе положения Федерального закона № 273-ФЗ от 25 декабря 2008 года «О противодействии коррупции», статьи 204 («Коммерческий подкуп»), 290 («Получение взятки»), 291 («Дача взятки») или 291.1 («Посредничество во взяточничестве») Уголовного кодекса РФ, статьи 19.28 («Незаконное вознаграждение от имени юридического лица») Кодекса об административных правонарушениях РФ; положения Закона США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности, разделов 78dd-1 и 78dd-215 главы 15 Кодекса законов США; Закона Соединенного Королевства о борьбе со взяточничеством (2010 г.) и Конвенции ОЭСР по борьбе с подкупом иностранных должностных лиц при осуществлении международных коммерческих сделок;
b. The Distributor agrees to operate in accordance with Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation and attests that the Distributor and all persons employed or acting on its behalf (including employees, directors,	б. Дистрибьютор обязуется при осуществлении своей деятельности соблюдать положения Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства и подтверждает, что Дистрибьютор, а также его работники и лица, действующие от его имени (в том числе сотрудники,

agents, consultants, or approved subcontractors) do not and shall not:	руководители, агенты, консультанты и утвержденные субподрядчики) не будут:
i. give, or offer to give, directly or indirectly, money or anything else of value in any form to any person to secure a business advantage, to obtain or retain business or to direct business to or away from any person/entity to benefit the Distributor or Swixx Biopharma Group.	i. прямо или косвенно передавать или предлагать денежные средства или ценности в какой-либо форме любому лицу для получения неправомерного коммерческого преимущества, для получения или сохранения деловых возможностей, а также для привлечения или переманивания клиентуры какого-либо лица или организации в интересах Дистрибьютора или Группы Свикс Биофарма;
ii. accept, receive or agree to accept or receive, directly or indirectly, any money, or anything else of value in any form, from any person, to secure a business advantage, to obtain or retain business or to direct business to any person/entity or away from any person/entity to benefit the Distributor or Swixx Biopharma Group.	ii. прямо или косвенно принимать, получать или соглашаться принимать или получать денежные средства или ценности в какой-либо форме от любого лица для получения неправомерного коммерческого преимущества, для получения или сохранения деловых возможностей, а также для привлечения или переманивания клиентуры какого-либо лица или организации в интересах Дистрибьютора или Группы Свикс Биофарма;
iii. provide any facilitation or grease payment to any government official or employee of a government agency (including government hospitals or healthcare institutions) to expedite routine government actions that the official or employee is already bound to perform.	iii. выплачивать вознаграждения любому государственному должностному лицу или сотруднику государственного учреждения (в том числе государственных медицинских учреждений или учреждений здравоохранения) за содействие в упрощении или ускорении стандартных процедур, которые должностное лицо или сотрудник обязаны выполнять в силу своих служебных обязанностей.
6. <u>Absence of Government Officials:</u>	6. <u>Отсутствие государственных служащих:</u>
a. The Distributor confirms the absence among the Distributor's owners, partners, officers, directors, employees and persons or entities controlling or under the control of the Distributor, i.e. persons who can have a decisive influence on decisions taken by the Distributor, as well as among the ultimate beneficiaries or members of their families, the person who has been at any time and/or is now a state civil (municipal) employee or other official of any government or political institution or employee of state, state-owned or commercial company which is currently the counterparty of Swixx Biopharma Group, who has real or potential conflict of interest;	a. Дистрибьютор подтверждает отсутствие среди владельцев, партнеров, должностных лиц, руководителей, сотрудников Дистрибьютора, а также среди физических или юридических лиц, контролирующих или находящихся под контролем Дистрибьютора, то есть лиц, которые могут оказать решающее влияние на решения, принимаемые Дистрибьютором, а также среди конечных бенефициаров или членов их семей, лица, которое в прошлом являлось и (или) в настоящее время является государственным гражданским (муниципальным) служащим или иным должностным лицом любого правительственного или политического учреждения или работником государственной или коммерческой организации, которая на текущий момент является контрагентом Группы Свикс Биофарма, у которого имеется реальный или потенциальный конфликт интересов;
b. If such a person as indicated above exists, then the Distributor warrants that it does	b. в случае присутствия вышеуказанного лица, Дистрибьютор гарантирует, что такое

not exploit this persons' personal interests in carrying out its business activities;	лицо не будет руководствоваться личными интересами при осуществлении своей коммерческой деятельности;
c. The Distributor agrees to promptly advise Swixx Biopharma Group of the appearance of such persons as indicated above.	с. Дистрибьютор обязуется незамедлительно уведомить Группу Свикс Биофарма о появлении вышеуказанных лиц.
7. <u>Consent to Include Anti-Corruption Provisions</u>	7. <u>Согласие на включение положений о противодействии коррупции</u>
The Distributor agrees to enter the Sales agreement, which includes undertaking to observe Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation and business ethics rules.	Дистрибьютор соглашается заключить Договор купли-продажи, включающий обязательство по соблюдению положений Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства и правил деловой этики.
8. <u>Consent to Undergo Audits</u>	8. <u>Согласие на проведение аудиторских проверок</u>
The Distributor agrees to undergo, when required, an audit (review) of its documents and actions to identify potential violations of Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation and/or business ethics rules.	Дистрибьютор соглашается на проведение при необходимости аудита (проверки) своих документов и действий на предмет возможных нарушений Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства и (или) правил деловой этики.
9. <u>Compliance Program and Training</u>	9. <u>Программа по обеспечению соответствия нормативным требованиям и тренинги</u>
a. The Distributor confirms that it has appointed the Chief Compliance officer, has its internal compliance programs requiring its employees, agents and subcontractors to comply with Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation;	а. Дистрибьютор подтверждает назначение руководителя отдела по обеспечению соответствия нормативным требованиям, наличие внутренних программ по обеспечению соответствия нормативным требованиям, предусматривающих соблюдение сотрудниками Дистрибьютора положений Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства;
b. The Distributor certifies that it conducts and shall regularly, at least every 12 months, repeat to undertake training of all employees, agents and subcontractors on the Russian and Foreign Anti-Corruption Legislation;	б. Дистрибьютор подтверждает, что он проводит и будет регулярно (не реже одного раза в год) проводить тренинги для всех сотрудников, агентов и субподрядчиков по положениям Российского и Зарубежного антикоррупционного законодательства;
c. The Distributor agrees to attend Swixx Biopharma Group trainings.	с. Дистрибьютор соглашается посещать тренинги, организуемые Группой Свикс Биофарма.
10. <u>Absence in the Register of Unreliable Suppliers and Lists of Suspicious Persons or Organizations:</u>	10. <u>Отсутствие в Реестре недобросовестных поставщиков и в Списках подозрительных лиц или организаций:</u>
The Distributor confirms that in the last three years neither the Distributor nor any of its affiliates, shareholders and members of its executive bodies have been included in the Registry of Unreliable Suppliers placed on the following website: https://zakupki.gov.ru/epz/dishonestsupplier/search/results.html under the public procurement legislation (i.e., legislation regarding orders being placed for state and/or municipal needs) or any lists of suspicious persons or organizations with whom transactions are	Дистрибьютор подтверждает, что в течение последних трех лет ни Дистрибьютор, ни какое-либо из его аффилированных лиц, акционеров и членов исполнительных органов не были включены в Реестр недобросовестных поставщиков, размещенный на сайте: https://zakupki.gov.ru/epz/dishonestsupplier/search/results.html в рамках законодательства о государственных закупках (т.е. законодательства, регулирующего размещение заказов для обеспечения государственных и (или) муниципальных нужд), и не

prohibited or restricted by the legislation of those countries under the jurisdictions in which the activities of Swixx Biopharma Group, including the Ultimate company and the Russian Subsidiary, fall.	фигурировали в списках подозрительных лиц или организаций, с которыми запрещено или ограничено проведение сделок в рамках законодательства стран, под юрисдикцию которых подпадает деятельность Группы Свикс Биофарма, в том числе Головной компании и Российского дочернего общества.
11. <u>Absence in the Register of Disqualified Persons</u>	11. <u>Отсутствие в Реестре дисквалифицированных лиц</u>
The chief executive officer, other executives and/or participants (shareholders) of the Distributor have not been included by court decision in the register of disqualified persons maintained by the Federal Tax Service of Russia https://service.nalog.ru/disqualified.do .	Генеральный директор, другие руководители и (или) участники (акционеры) Дистрибьютора не были включены решением суда в Реестр дисквалифицированных лиц, находящийся в ведении Федеральной налоговой службы России https://service.nalog.ru/disqualified.do .
12. <u>Subcontractors/Agents</u>	12. <u>Субподрядчики / агенты</u>
a. If the Distributor appoints one or more sub-distributors, sub-contractors, agents to advertise, promote, market, distribute and sell the Products in the Territory the Distributor shall at all times remain fully liable for the performance of its sub-distributors or agents, their full compliance with all terms and conditions of the Sales agreement to be concluded between Swixx Biopharma Group and the Distributor and hereby agrees to indemnify and hold harmless Swixx Biopharma Group from all damages, losses, costs or expenses (including reasonable attorneys' fees and costs) relating to or arising in any manner out of any act or omission on the part of any of its sub-distributors;	a. В случае назначения Дистрибьютором одного или нескольких субдистрибьюторов, субподрядчиков, агентов для рекламы, продвижения, распространения и продажи Продукции на Территории, Дистрибьютор несет полную ответственность за действия соответствующих субдистрибьюторов или агентов, соблюдение ими всех условий Договора купли-продажи, заключаемого между Группой Свикс Биофарма и Дистрибьютором, и настоящим соглашается возместить ущерб и оградить Группу Свикс Биофарма от любых убытков, потерь, издержек или затрат (в том числе возместить разумные расходы на оплату юридических услуг и издержек), связанных или возникающих в какой-либо связи с действием или бездействием любого из его субдистрибьюторов.
b. The Distributor agrees to include anti-corruption clauses into any contracts with sub-distributors, sub-contractors, agents and other resellers;	b. Дистрибьютор соглашается включать положения о противодействии коррупции в любые контракты, заключаемые с субдистрибьюторами, субподрядчиками, агентами и иными лицами, осуществляющими перепродажу;
c. The Distributor shall be responsible and liable for any benefits or privileges that it grants to its sub-distributors which are in excess of those granted by Swixx Biopharma Group to the Distributor;	c. Дистрибьютор несет ответственность за любые льготы или привилегии, предоставляемые им своим субдистрибьюторам, размер которых превышает льготы или привилегии, предоставленные Группой Свикс Биофарма Дистрибьютору;
d. The Distributor agrees to provide Swixx Biopharma Group with a list of sub-distributors and agents, including name, address and contact information, once per year;	d. Дистрибьютор соглашается ежегодно предоставлять группе Swixx список субдистрибьюторов и агентов с указанием их наименования, адреса и контактной информации;
e. The Distributor shall require all its affiliates, any sub-distributors and agents it may use to keep and maintain complete and accurate records of all sales of the	e. Дистрибьютор обязуется требовать от всех своих аффилированных лиц, субдистрибьюторов и агентов ведения полной и точной документации по продажам продукции

Swixx Biopharma Group products and on any activity connected with them. At any time upon first request Swixx Biopharma Group shall have right to audit all accounting books and records at Distributor or its sub-distributors/agents premises.	Группы Свикс Биофарма, а также о любой связанной с продажами деятельности. Группа Свикс Биофарма вправе в любой момент по первому требованию осуществлять проверку всей бухгалтерской и финансовой документации в помещениях Дистрибьютора или его субдистрибьюторов/агентов.
The Distributor agrees that Swixx Biopharma Group may rely on the foregoing representations in the event of any claim or government (whether foreign or domestic) investigation, inspection or review.	Дистрибьютор признает, что Группа Свикс Биофарма вправе руководствоваться вышеупомянутыми заверениями в случае возникновения каких-либо претензий или проведения расследований, инспекций или проверок государственными (национальными или зарубежными) органами.
The Distributor agrees to notify Swixx Biopharma Group immediately if subsequent developments cause this certification, or information reported to Swixx Biopharma Group, to be inaccurate or incomplete.	Дистрибьютор обязуется незамедлительно уведомить Группу Свикс Биофарма о любых событиях, в результате которых настоящий сертификат или какая-либо предоставленная Группе Свикс Биофарма информация или документы станут неточными или неполными.
The Distributor acknowledges and reaffirms that the compliance as indicated in this certification is a material obligation for any potential cooperation between Swixx Biopharma Group and the Distributor so that Swixx Biopharma Group may not enter in any agreement with the Distributor if it is in breach of any part of this certification or such a breach is substantially likely to occur in the nearest future.	Дистрибьютор признает и подтверждает, что соблюдение нормативных требований, описываемых в настоящем документе, является существенным условием для любого возможного сотрудничества между Группой Свикс Биофарма и Дистрибьютором. При этом Группа Свикс Биофарма вправе отказаться от заключения любого соглашения с Дистрибьютором в случае нарушения им какого-либо положения настоящего сертификата или при значительной вероятности возникновения соответствующего нарушения в ближайшем будущем.

Signed/ Подпись:

By/ Подпись: _____

Name/ Имя: _____

Title/ Должность: _____

Dated/ Дата: _____